Regulatory Toxicology and Pharmacology の目次（Volume 128〜136、2022 年刊行分）に掲載されている全論文の英文タイトルおよび日本語訳の一覧です。

Volume 128（2022 年 2 月）

1. **Assessment of black cumin (Nigella sativa L.) as a food ingredient and putative therapeutic agent**
   - 食品成分および治療薬候補としてのブラッククミン（*Nigella sativa* L.）の評価
2. **Integrating toxicokinetics into toxicology studies and the human health risk assessment process for chemicals: Reduced uncertainty, better health protection**
   - 毒性試験および化学物質のヒト健康リスク評価プロセスへの毒性動態（TK）の統合：不確実性の低減とより優れた健康保護
3. **The Botanical Safety Consortium: A public-private partnership to enhance the botanical safety toolkit**
   - 植物性物質安全性コンソーシアム：植物（ボタニカル）の安全性評価ツールキット向上のための官民パートナーシップ
4. **Iron oxide nanoparticles exert inhibitory effects on N-Bis(2-hydroxypropyl)nitrosamine (DHPN)-induced lung tumorigenesis in rats**
   - 酸化鉄ナノ粒子はラットにおける N-ビス(2-ヒドロキシプロピル)ニトロソアミン（DHPN）誘発性肺腫瘍形成に対して抑制効果を発揮する
5. **Six-well plate-based colony-forming efficacy assay and Co-Culture application to assess toxicity of metal oxide nanoparticles**
   - 金属酸化物ナノ粒子の毒性評価のための 6 ウェルプレートベースのコロニー形成能アッセイおよび共培養の応用
6. **Fluoride concentrations in drinking water and health risk assessment in the south of Algeria**
   - アルジェリア南部における飲料水中のフッ素濃度と健康リスク評価
7. **Safety assessment of phytase transgenic maize 11TPY050 in Sprague-Dawley rats by 90-day feeding study**
   - 90 日間給餌試験による Sprague-Dawley ラットにおけるフィターゼ遺伝子組み換えトウモロコシ 11TPY050 の安全性評価
8. **A proposed approach to confirm heroin administration – Regional differences in heroin purity is a major factor**
   - ヘロイン投与を確認するための提案アプローチ – ヘロイン純度の地域差が主要要因
9. **RespiraTox – Development of a QSAR model to predict human respiratory irritants**
   - RespiraTox – ヒト呼吸器刺激性を予測するための QSAR モデルの開発
10. **PDE concept for controlling cleaning agent residues in pharmaceuticals– A critical analysis**
    - 医薬品における洗浄剤残留物管理のための PDE（一日許容曝露量）コンセプト – 批判的分析
11. **Safe- and sustainable-by-design: The case of Smart Nanomaterials. A perspective based on a European workshop**
    - 設計による安全性と持続可能性（Safe- and Sustainable-by-Design）：スマートナノ材料の

Gemini Translation / AEIC trial

Volume 129（2022 年 3 月）

1. Enzymes and sensitization via skin exposure: A critical analysis
    - 酵素および皮膚曝露を介した感作：批判的分析
2. Ethylene oxide derived glycol ethers: A review of the alkyl glycol ethers potential to cause endocrine disruption
    - エチレンオキサイド由来グリコールエーテル類：アルキルグリコールエーテル類の内分泌攪乱ポテンシャルに関するレビュー
3. De-risking in Tier I CNS safety assessments is the primary function of study design and technical training of laboratory staff observers
    - 段階 1（Tier I）中枢神経系安全性評価におけるデリスキングは、試験デザインおよび実験室スタッフ観察者の技術トレーニングの主要機能である
4. A tiered approach to investigate the inhalation toxicity of cobalt substances. Tier 2b: Reactive cobalt substances induce oxidative stress in ToxTracker and activate hypoxia target genes
    - コバルト物質の吸入毒性を調査するための段階的アプローチ。段階 2b：反応性コバルト物質は ToxTracker で酸化ストレスを誘導し低酸素標的遺伝子を活性化する
5. A tiered approach to investigate the inhalation toxicity of cobalt substances. Tier 1: Bioaccessibility testing
    - コバルト物質の吸入毒性を調査するための段階的アプローチ。段階 1：生体アクセシビリティ（溶出性）試験
6. Liver biomarkers in adults: Evaluation of associations with reported green tea consumption and use of green tea supplements in U.S. NHANES
    - 成人における肝バイオマーカー：米国 NHANES における緑茶摂取および緑茶サプリメント使用報告との関連性評価
7. Physiologically based pharmacokinetic (PBPK) modeling of perfluorohexane sulfonate (PFHxS) in humans
    - ヒトにおけるペルフルオロヘキサンスルホン酸（PFHxS）の生理学的薬物動態（PBPK）モデリング
8. Randomized, triple-blind, placebo-controlled study to evaluate the safety of 6′-Sialyllactose in healthy adults
    - 健康成人における 6′-シアリルラクトースの安全性を評価するランダム化トリプルブラインドプラセボ対照試験
9. Evaluation of the predictivity of Acute Oral Toxicity (AOT) structure-activity relationship models
    - 急性経口毒性（AOT）構造活性相関モデルの予測能の評価
10. Use of alternative test methods in a tiered testing approach to address photoirritation potential of fragrance materials
    - 香料原料の光刺激ポテンシャルに対処するための段階的試験アプローチにおける代替試験法の利用

Genuine translation by AEIC trial

11. Clearly weighing the evidence in read-across can improve assessments of data-poor chemicals
    - リードクロスにおいて証拠を明確に重み付けすることで、データが乏しい化学物質の評価を改善できる
12. Acute and subacute oral toxicity of artemisinin-hydroxychloroquine sulfate tablets in rats
    - ラットにおけるアルテミシニン・硫酸ヒドロキシクロロキン配合錠の急性および亜急性経口毒性
13. Sub-structure-based category formation for the prioritisation of genotoxicity hazard assessment for pesticide residues: Sulphonyl ureas
    - 農薬残留物の遺伝毒性ハザード評価優先順位付けのための部分構造に基づくカテゴリー形成：スルホニルウレア系
14. In silico predictions of absorption of MDI substances after dermal or inhalation exposures to support a category based read-across assessment
    - カテゴリーベースのリードクロス評価を支援するための経皮または吸入曝露後の MDI（メチレンジフェニルジイソシアネート）物質の吸収の *in silico* 予測
15. Evaluation of the safety of ethanolic extract from Piper amalago L. (Piperaceae) leaves in vivo: Subacute toxicity and genotoxicity studies
    - *in vivo* における *Piper amalago* L.（コショウ科）葉エタノール抽出物の安全性評価：亜急性毒性および遺伝毒性試験
16. The purity of tattoo inks, screening substances of high concern
    - タトゥーインクの純度、高懸念物質のスクリーニング
17. Effects of glucokinase activator, DS-7309, on embryo-fetal developmental toxicity in rats and rabbits
    - ラットおよびウサギの胚・胎児発生毒性に対するグルコキナーゼ活性化剤 DS-7309 の影響
18. Safety assessment of Asterarcys quadricellulare, a microalga, with applications in poultry and livestock feed
    - 家禽および畜産飼料に応用される微細藻類 *Asterarcys quadricellulare* の安全性評価
19. Site-specific cancer risk following cobalt exposure via orthopedic implants or in occupational settings: A systematic review and meta-analysis
    - 整形外科用インプラントまたは職業環境でのコバルト曝露後の部位特異的がんリスク：システマティックレビューとメタアナリシス
20. A 10-step framework for use of read-across (RAX) in next generation risk assessment (NGRA) for cosmetics safety assessment
    - 化粧品安全性評価のための新世代リスク評価（NGRA）におけるリードクロス（RAX）利用のための 10 ステップのフレームワーク

Volume 130（2022 年 4 月）

1. Successful regulatory agency interaction – A nonclinical regulatory strategist's perspective
    - 規制当局との交渉・対話の成功 – 非臨床規制戦略家の観点から

Gemini translation / AEIC trial

2. Derivation of thresholds for inhaled chemically reactive irritants: Searching for substance-specific common denominators for read-across prediction
    - 吸入化学反応性刺激物質の閾値導出：リードクロス予測のための物質特異的共通因子の探求
3. Benchmarking performance of SENS-IS assay against weight of evidence skin sensitization potency categories
    - 証拠重み付け皮膚感作性力価カテゴリーに対する SENS-IS アッセイのパフォーマンスベンチマーク評価
4. Acute dose toxicity evaluation of the food supplement calcium 3-hydroxy-3-methylbutyrate (HMB) in female Sprague Dawley rats
    - 雌性 Sprague Dawley ラットにおける食品サプリメント 3-ヒドロキシ-3-メチル酪酸カルシウム（HMB）の急性用量毒性評価
5. Review of regulatory reference values and background levels for heavy metals in the human diet
    - ヒトの食事における重金属の規制参照値および背景レベルのレビュー
6. A tiered approach to investigate the inhalation toxicity of cobalt substances. Tier 2a: Grouping cobalt compounds based on their capacity to stabilize HIF-1 α in human alveolar epithelial cells in vitro
    - コバルト物質の吸入毒性を調査するための段階的アプローチ。段階 2a：ヒト胞状上皮細胞における *in vitro* HIF-1 α 安定化能に基づくコバルト化合物のグループ化
7. A tiered approach to investigate the inhalation toxicity of cobalt substances. Introduction: Cobalt's essential role in nature and technology
    - コバルト物質の吸入毒性を調査するための段階的アプローチ。序論：自然および技術におけるコバルトの必須の役割
8. A tiered approach to investigate the inhalation toxicity of cobalt substances. Tier 3: Inflammatory response following acute inhalation exposure correlates with lower tier data
    - コバルト物質の吸入毒性を調査するための段階的アプローチ。段階 3：急性吸入曝露後の炎症反応と下位段階データとの相関
9. A tiered approach to investigate the inhalation toxicity of cobalt substances. Tier 4: Effects from a 28-day inhalation toxicity study with tricobalt tetraoxide in rats
    - コバルト物質の吸入毒性を調査するための段階的アプローチ。段階 4：ラットにおける四三酸化コバルトの 28 日間吸入毒性試験からの影響
10. The underlying mode of action for lung tumors in a tiered approach to the assessment of inhaled cobalt compounds
    - 吸入コバルト化合物の段階的評価アプローチにおける肺腫瘍の根底にある作用機序

Volume 131（2022 年 6 月）

1. Cobalt: A tiered testing strategy to estimate its inhalation toxicity
    - コバルト：吸入毒性を推定するための段階的試験戦略
2. Use of in vitro metabolism and biokinetics assays to refine predicted in vivo and in vitro internal

Gemini Translation / AEIC trial

exposure to the cosmetic ingredient, phenoxyethanol, for use in risk assessment
    - リスク評価に向けた、化粧品成分フェノキシエタノールの予測 *in vivo* および *in vitro* 体内曝露を洗練させるための *in vitro* 代謝および生体動態アッセイの利用
3. Next generation risk assessment for skin allergy: Decision making using new approach methodologies
    - 皮膚アレルギーのための新世代リスク評価（NGRA）：新アプローチ手法（NAMs）を用いた意思決定
4. Expansion of the Cosmetics Europe skin sensitisation database with new substances and PPRA data
    - 新規物質および PPRA データによる Cosmetics Europe 皮膚感作性データベースの拡張
5. A scoping review of infant and children health effects associated with cadmium exposure
    - カドミウム曝露に関連する乳幼児および小児の健康影響に関するスコーピングレビュー
6. Human exposure to toxic elements through facial cosmetic products: Dermal risk assessment
    - 顔用化粧品を通じた有毒元素へのヒト曝露：経皮リスク評価
7. Standardization, in-silico and in-vivo safety assessment of methanol extract of Ziziphus mauritiana Lam leaves
    - *Ziziphus mauritiana* Lam 葉メタノール抽出物の標準化、*in silico* および *in vivo* 安全性評価
8. R-ODAF: Omics data analysis framework for regulatory application
    - R-ODAF：規制適用のためのオミクスデータ解析フレームワーク
9. Isoflucypram: Combining in vivo and NAMs data in a weight of evidence approach to demonstrate the human non-relevance of the mode of action leading to the subtle thyroid effects observed in the rat
    - イソフルシプラム：ラットで観察された僅かな甲状腺影響をもたらす作用機序のヒトへの非関連性を実証するための証拠重み付けアプローチにおける *in vivo* および NAMs データの統合
10. A framework to mitigate the risk of chemical leukoderma: Consumer products
    - 化学的白斑のリスクを軽減するためのフレームワーク：消費者製品
11. Applicability of nanomaterial-specific guidelines within long-term Daphnia magna toxicity assays: A case study on multigenerational effects of nTiO2 and nCeO2 exposure in the presence of artificial daylight
    - オオミジンコ（*Daphnia magna*）の長期毒性アッセイにおけるナノ材料特異的ガイドラインの適用可能性：人工太陽光下での nTiO2 および nCeO2 曝露の多世代影響に関するケーススタディ
12. Absence of developmental or reproductive toxicity in rats for MB-102, a fluorescent tracer agent for point-of-care measurement of glomerular filtration rate
    - 糸球体濾過量（GFR）ポイント・オブ・ケア測定用蛍光トレーサー試薬 MB-102 のラットにおける発生・生殖毒性の不存
13. Rethinking chronic toxicity and carcinogenicity assessment for agrochemicals project (ReCAAP): A reporting framework to support a weight of evidence safety assessment without long-term rodent

Genius Translation AEIC Trial

bioassays
    - 農薬評価再考プロジェクト（ReCAAP）：長期間のげっ歯類バイオアッセイを伴わない証拠重み付け安全性評価を支援する報告フレームワーク
14. Characterization of false positive, contaminant-driven mutagenicity in impurities associated with the sotorasib drug substance
    - ソトラシブ原薬関連不純物における不純物起因の偽陽性変異原性の特性評価
15. Report on investigation of ISO 10993–12 extraction conditions
    - ISO 10993–12 抽出条件の調査に関する報告
16. Integration of toxicodynamic and toxicokinetic new approach methods into a weight-of-evidence analysis for pesticide developmental neurotoxicity assessment: A case-study with DL- and L-glufosinate
    - 農薬の発達神経毒性評価のための証拠重み付け分析への毒性動態および毒性力学の新アプローチ手法の統合：DL-および L-グルホシネートでのケーススタディ
17. “From Protein Toxins to Applied Toxicological Testing” virtual workshop identifies the need for a bioinformatic framework to assess novel food protein safety
    - 「タンパク質毒素から応用毒性試験へ」バーチャルワークショップが特定した新規食品タンパク質安全性評価のためのバイオインフォマティクス・フレームワークの必要性
18. Corrigendum to a cross-industry collaboration to assess if acute toxicity (Q)SAR models are fit-for-purpose as GHS classification and labelling
    - 訂正：「急性毒性(Q)SAR モデルが GHS 分類および表示の目的に適合しているかを評価するための業界横断的コラボレーション」

Volume 132（2022 年 7 月）

1. Read-across and new approach methodologies applied in a 10-step framework for cosmetics safety assessment – A case study with parabens
    - 化粧品安全性評価のための 10 ステップのフレームワークに適用されたリードクロスおよび新アプローチ手法 – パラベン類でのケーススタディ
2. An Overview of Choice of Reference Biological Medicines in Current Turkish Biosimilar Guideline
    - トルコの現行バイオシミラーガイドラインにおける参照バイオ医薬品選定の概要
3. Prenatal developmental toxicity study of 2,4-dichlorobenzyl alcohol in rats
    - ラットにおける 2,4-ジクロロベンジルアルコールの胎児発生毒性試験
4. Characterization of population variability of 1,3-butadiene derived protein adducts in humans and mice
    - ヒトおよびマウスにおける 1,3-ブタジエン由来タンパク質付加体の集団多様性の特性評価
5. TSCA risk evaluation-directed characterization of occupational exposures during formaldehyde manufacturing, use as an intermediate, and compounding of formaldehyde-based polymers
    - ホルムアルデヒド製造、中間体使用、およびホルムアルデヒド系ポリマーの配合中の職業曝露に関する TSCA リスク評価指向型特性評価

Genuine Translation by AEIC Trial

6. **Residue depletion profiles and withdrawal interval estimations of meloxicam in eggs and ovarian follicles following intravenous (Meloxicam solution for injection) and oral (Meloxidyl®) administration in domestic chickens (Gallus domesticus)**
    - ニワトリにおける静脈内および経口投与後の卵および卵巣胞状のメロキシカムの残留消失プロファイルと休薬期間の推定
7. **An OECD TG 428 study ring trial with 14C-Caffeine demonstrating repeatability and robustness of the dermal absorption in vitro method**
    - *in vitro* 経皮吸収試験法の再現性と堅牢性を実証する 14C-カフェインを用いた OECD TG 428 共同リングトライアル
8. **Comparison of toxicological effects and exposure levels between triclosan and its structurally similar chemicals using in vitro tests for read-across case study**
    - リードクロスケーススタディのための *in vitro* 試験を用いたトリクロサンとその構造類似化学物質との毒性影響および曝露レベルの比較
9. **Preclinical safety assessment of toxicity and biodistribution of oncolytic virus HSV-1 expressing human PD-1 antibody in mice**
    - マウスにおけるヒト PD-1 抗体を発現するがん治療用ウイルス HSV-1 の毒性および体内分布の前臨床安全性評価
10. **Results from two-year rodent oral carcinogenicity studies of cizolirtine, a substance-P and calcitonin gene-related peptide release modulator**
    - サブスタンス P およびカルシトニン遺伝子関連ペプチド放出変調薬シゾリチンのげっ歯類経口 2 年間発がん性試験の結果
11. **Development of COVID-19 therapies: Nonclinical testing considerations**
    - COVID-19 治療薬の開発：非臨床試験の考慮事項
12. **Evaluation of interactions in chemical mixtures containing cyanides**
    - シアン化物を含む複合化学物質における相互作用の評価
13. **Carcinogenic and neurotoxic risks of acrylamide consumed through bread, kaak, toast, and crackers among the Lebanese Population**
    - レバノン住民におけるパン、カーク、トースト、クラッカーを通じたアクリルアミド摂取による発がんおよび神経毒性リスク
14. **Acute and 28-day repeated dose toxicity evaluations of cold pressed Pinus halepensis Mill. seed oil in mice and rats**
    - マウスおよびラットにおけるコールドプレス *Pinus halepensis* Mill. 種子油の急性および 28 日間反復投与毒性評価
15. **Comparison of PAC and MOAH for understanding the carcinogenic and developmental toxicity potential of mineral oils**
    - 鉱物油の発がん性および発生毒性ポテンシャル理解のための PAC（多環芳香族化合物）と MOAH（鉱物油芳香族炭化水素）の比較
16. **The Conundrum of the PFOA human half-life, an international collaboration**
    - PFOA のヒト体内半減期の難題、国際共同研究

Genuine Translation by AEIC trial

17. Review of air concentrations of pesticides for estimating exposure to vapour in European risk assessments
    - 欧州のリスク評価における蒸気曝露推定のための農薬の大気中濃度のレビュー
18. Dose response effect of chemical surface concentration on percutaneous penetration in human: In vivo + in vitro
    - ヒトにおける経皮吸収に対する化学物質表面濃度の用量反応影響：*in vivo* + *in vitro*
19. Model systems and organisms for addressing inter- and intra-species variability in risk assessment
    - リスク評価における種間および種内多様性に対処するためのモデルシステムと生物
20. Corrigendum to “Histopathology re-examination of the NTP toxicity/carcinogenicity studies of tert-butyl alcohol to identify renal tumor and toxicity modes of action”
    - 訂正：「腎腫瘍および毒性作用機序を同定するための第三級ブチルアルコールの NTP 毒性／発がん性試験の病理組織学的再検査」

Volume 133（2022 年 8 月）

1. Current ecotoxicity testing needs among selected U.S. federal agencies
    - 米国の選択された連邦機関における現在の生態毒性試験ニーズ
2. Updated interim reference levels for dietary lead to support FDA's Closer to Zero action plan
    - FDA の「Closer to Zero」アクションプランを支援するための食事性鉛の更新版暫定参照レベル
3. Monosodium glutamate in a type 2 diabetes context: A large scoping review
    - 2 型糖尿病の文脈におけるグルタミン酸ナトリウム：大規模なスコーピングレビュー
4. Toxicity assessment and health hazard classification of stainless steels
    - ステンレス鋼の毒性評価および健康ハザード分類
5. Assessment of the applicability of the threshold of toxicological concern for per- and polyfluoroalkyl substances
    - ペル/ポリフルオロアルキル物質（PFAS）に対する毒性学的懸念のしきい値（TTC）の適用可能性評価
6. Updating the Dermal Sensitisation Thresholds using an expanded dataset and an in silico expert system
    - 拡張されたデータセットおよび *in silico* エキスパートシステムを用いた皮膚感作性しきい値（DST）の更新
7. Comparison of product safety data sheet ingredient lists with skin irritants and sensitizers present in a convenience sample of light-curing resins used in additive manufacturing
    - 光造形（3D プリンティング）で使用される光硬化樹脂サンプルに含まれる皮膚刺激性物質・感作性物質と安全データシート（SDS）成分リストの比較
8. Quantitative measurement of harmful and potentially harmful constituents, pH, and moisture content in 16 commercial smokeless tobacco products
    - 市販されている 16 種の無煙タバコ製品における有害・潜在的有害成分、pH、および水分量の定量測定

Gemini Translation by AEIC trial

9. **Safety assessment of MPTA: An oral acute and 90-day sub-chronic toxicity study in Sprague-Dawley rats**
    - MPTA の安全性評価：Sprague-Dawley ラットにおける経口急性および 90 日間亜急性毒性試験
10. **A double-blind, randomized, two-part, two-period crossover study to evaluate the pharmacokinetics of caffeine versus d9-caffeine in healthy subjects**
    - 健康被験者におけるカフェイン vs d9-カフェインの薬物動態を評価する 2 パート・2 期間二重盲検ランダム化クロスオーバー試験
11. **Comparison of the lower limit of benchmark dose confidence interval with no-observed-adverse-effect level by applying four different software for tumorigenicity testing of pesticides in Japan**
    - 日本の農薬発がん性試験に対する 4 つの異なるソフトウェア適用によるベンチマーク用量信頼下限値（BMDL）と無有害影響量（NOAEL）の比較
12. **Physiologically based pharmacokinetic combined JAK2 occupancy modelling to simulate PK and PD of baricitinib with kidney transporter inhibitors and in patients with hepatic/renal impairment**
    - 腎トランスポーター阻害剤併用時および肝／腎機能障害患者におけるバリシチニブの PK/PD をシミュレートするための生理学的薬物動態・JAK2 占有複合モデリング
13. **A bioinformatics framework for targeted gene expression assay design: Application to in vitro developmental neurotoxicity screening in a rat model**
    - ターゲット遺伝子発現アッセイ設計のためのバイオインフォマティクス・フレームワーク：ラットモデルにおける *in vitro* 発達神経毒性スクリーニングへの応用
14. **Richardia brasiliensis Gomes: phytochemical characterization, antiproliferative capacity and in vitro and in vivo toxicity**
    - *Richardia brasiliensis* Gomes：植物化学的特性評価、抗増殖能、ならびに *in vitro* および *in vivo* 毒性
15. **Acute and sub chronic toxicity studies with herbal pain relieving formula (Rhuleave-K™) in rats**
    - ラットにおけるハーブ系鎮痛処方（Rhuleave-K™）の急性および亜急性毒性研究
16. **Toxicological assessment of enzyme-treated Zizania latifolia extract: Oral toxicology and genotoxicity in rats**
    - 酵素処理マコモ（*Zizania latifolia*）抽出物の毒性学的評価：ラットにおける経口毒性および遺伝毒性
17. **In vitro and in vivo evaluation of probiotic potential and safety assessment of Bacillus coagulans SKB LAB-19 (MCC 0554) in humans and animal healthcare**
    - ヒトおよび動物ヘルスケアにおける *Bacillus coagulans* SKB LAB-19（MCC 0554）のプロバイオティクス特性の *in vitro*/*in vivo* 評価と安全性評価
18. **Pharmaceutical excipients with potential to cause adverse effects in paediatric nasal medicines**
    - 小児用点鼻薬において有害影響を引き起こす可能性のある医薬品添加剤
19. **The ability of sweat and buffer solutions to reduce hexavalent chromium of relevance for leather extraction**
    - 革の抽出に関連する六価クロムを還元する汗および緩衝液の能力

Genuine Translation/AEIC Trial

20. Application of a new approach method (NAM) for inhalation risk assessment
    - 吸入リスク評価のための新アプローチ手法（NAM）の応用
21. Preclinical safety evaluation of the ethanolic extract from the aerial parts of Gomphrena celosioides Mart. in rodents
    - げっ歯類における *Gomphrena celosioides* Mart. 地上部エタノール抽出物の前臨床安全性評価
22. Corrigendum to “An OECD TG 428 study ring trial with 14C-Caffeine demonstrating repeatability and robustness of the dermal absorption in vitro method”
    - 訂正：「*in vitro* 経皮吸収試験法の再現性と堅牢性を実証する 14C-カフェインを用いた OECD TG 428 共同リングトライアル」

Volume 134（2022 年 10 月）

1. Current trends in safety assessment of cosmetics ingredients
    - 化粧品成分の安全性評価における最新動向
2. Toxicological assessment compilation of selected examples of raw materials for homeopathic and anthroposophic medicinal products – Part 2
    - ホメオパシーおよび人智学医薬品の原料に関する選択された事例の毒性学的評価編纂 – 第 2 部
3. The utility of hERG channel inhibition data in the derivation of occupational exposure limits
    - 許容濃度（職業曝露限界：OEL）導出における hERG チャネル阻害データの有用性
4. Grouping of PFAS for human health risk assessment: Findings from an independent panel of experts
    - ヒト健康リスク評価のための PFAS のグループ化：独立専門家パネルからの知見
5. Use of biomarker data and metabolite relative potencies to support derivation of noncancer reference values based on the reproductive and developmental toxicity effects of 1,3-butadiene
    - 1,3-ブタジエンの生殖発生毒性影響に基づく非がん参照値導出を支援するためのバイオマーカーデータと代謝物相対力価の利用
6. Reference Chemical Potency List (RCPL): A new tool for evaluating the accuracy of skin sensitisation potency measurements by New Approach Methodologies (NAMs)
    - 参照化学物質力価リスト（RCPL）：新アプローチ手法（NAMs）による皮膚感作性力価測定の正確性を評価する新規ツール
7. Case study on the impact of the source of metabolism parameters in next generation physiologically based pharmacokinetic models: Implications for occupational exposures to trimethylbenzenes
    - 新世代生理学的薬物動態（PBPK）モデルにおける代謝パラメータ情報源の影響に関するケーススタディ：トリメチルベンゼン類への職業曝露への影響
8. Sub-structure-based category formation for the prioritisation of genotoxicity hazard assessment for pesticide residues (part 2): Triazoles
    - 農薬残留物の遺伝毒性ハザード評価優先順位付けのための部分構造に基づくカテゴリー形成（第 2 部）：トリアゾール系

Genius Translation / AEIC trial

9. Amphibian Metamorphosis Assay: Investigation of the potential effects of five chemicals on the hypothalamic-pituitary thyroid axis of Xenopus laevis
    - 両生類変態アッセイ：アフリカツメガエル（*Xenopus laevis*）の視床下部-下垂体-甲状腺軸に対する 5 種化学物質の潜在的影響の調査
10. Setting impurity limits for endogenous substances: Recommendations for a harmonized procedure and an example using fatty acids
    - 内因性物質の不純物限界値設定：調和された手順のための推奨事項と脂肪酸を用いた事例
11. First-in-human study to evaluate the safety, tolerability and pharmacokinetics of a novel analgesic and antipyretic drug with structural similarity to acetaminophen
    - アセトアミノフェンと構造類似性を有する新規解熱鎮痛薬の安全性、耐容性、および薬物動態を評価する初回ヒト投与試験
12. Genotoxicity evaluation of a valsartan-related complex N-nitroso-impurity
    - バルサルタン関連複雑 N-ニトロソ不純物の遺伝毒性評価
13. 10% Body weight (gain) change as criterion for the maximum tolerated dose: A critical analysis
    - 最大耐用量（MTD）の基準としての 10%の体重（増加）変化：批判的分析
14. A systematic review of adverse health effects associated with oral cadmium exposure
    - 経口カドミウム曝露に関連する有害健康影響のシステマティックレビュー
15. Letter to the editors regarding “The conundrum of the PFOA human half-life, an international collaboration”
    - 「PFOA のヒト体内半減期の難題、国際共同研究」に関する編集者へのレター
16. Response to letter to editor “letter to the editors regarding “the Conundrum of the PFOA human half-life, an international collaboration.””
    - 「PFOA のヒト体内半減期の難題...」に関する編集者へのレターに対する回答
17. Decision making in next generation risk assessment for skin allergy: Using historical clinical experience to benchmark risk
    - 皮膚アレルギーのための新世代リスク評価における意思決定：リスクのベンチマークのための過去の臨床経験の活用
18. Corrigendum to “Biomonitoring Equivalents for Molybdenum”
    - 訂正：「モリブデンのバイオモニタリング当量（BE）」

Volume 135（2022 年 11 月）

1. A proposed NAM-based tiered phototoxicity testing and human risk assessment framework for agrochemicals
    - 農薬のための NAMs ベースの段階的光毒性試験およびヒトリスク評価フレームワークの提案
2. How to resolve inconclusive predictions from defined approaches for skin sensitisation in OECD Guideline No. 497
    - OECD ガイドライン No. 497 における皮膚感作性の定義済みアプローチ（DA）からの不確定な予測を解決する方法

Genuine translation/AEIC trial

3. Use of the bacterial reverse mutation assay to predict carcinogenicity of N-nitrosamines
    - N-ニトロソアミンの発がん性を予測するための細菌逆突然変異試験（Ames 試験）の利用
4. Quantitative risk assessment of allergens leaching from menstrual hygiene products
    - 生理用衛生用品から溶出するアレルゲンの定量リスク評価
5. Investigating the uncertainty of prediction accuracy for the application of physiologically based pharmacokinetic models to animal-free risk assessment of cosmetic ingredients
    - 化粧品成分の脱動物リスク評価への生理学的薬物動態（PBPK）モデル適用における予測正確性の不確実性の検証
6. A scheme to evaluate structural alerts to predict toxicity – Assessing confidence by characterising uncertainties
    - 毒性を予測するための構造アラートを評価するスキーム – 不確実性の特性評価による信頼性の評価
7. Comprehensive assessment of water quality and associated health risks in an arid region in south Iran
    - イラン南部の乾燥地域における水質および関連する健康リスクの包括的評価
8. Computational prediction of Calu-3-based in vitro pulmonary permeability of chemicals
    - Calu-3 細胞ベースの化学物質の *in vitro* 肺透過性の計算予測
9. Use of New Approach Methodologies (NAMs) in regulatory decisions for chemical safety: Report from an EPAA Deep Dive Workshop
    - 化学物質安全性に関する規制上の意思決定における新アプローチ手法（NAMs）の利用：EPAA ディープダイブ・ワークショップ報告

Volume 136（2022 年 12 月）

1. Occupational exposure to Cr(VI) in Finland in 1980–2016 and related lung cancer risk assessment
    - 1980–2016 年のフィンランドにおける六価クロムへの職業曝露と関連する肺がんリスク評価
2. Considerations for determining safety of probiotics: A USP perspective
    - プロバイオティクスの安全性を決定するための考慮事項：米国薬局方（USP）の観点から
3. REACHing for solutions: Essential revisions to the EU chemicals regulation to modernise safety assessment
    - 解決策を求めて：安全性評価を近代化するための EU 化学物質規制（REACH）の重要な改訂
4. A weight of evidence review of the genotoxicity of titanium dioxide (TiO2)
    - 二酸化チタン（TiO2）の遺伝毒性に関する証拠重み付けレビュー
5. A Cautionary tale for using read-across for cancer hazard classification: Case study of isoeugenol and methyl eugenol
    - がんハザード分類におけるリードクロス利用の警告的教訓：イソイウゲノールおよびメチルイウゲノールのケーススタディ
6. Correct calculations of a “safe” daily dose of raw materials for homeopathic remedies. Re:

Gemini Translation / AEIO trial

Toxicological assessment compilation of selected examples of raw materials for homeopathic and anthroposophic medicinal products - Part 2
    - ホメオパシーレメディ原料の「安全な」1 日用量の正確な計算。「ホメオパシーおよび人智学医薬品の原料に関する選択された事例の毒性学的評価編纂 – 第 2 部」への再考
7. Formation and evaluation of mechanism-based chemical categories for regulatory read-across assessment of repeated-dose toxicity: A case of hemolytic anemia
    - 反復投与毒性の規制リードクロス評価のためのメカニズムベースの化学物質カテゴリーの形成と評価：溶血性貧血の事例
8. Evaluation of the mode of action and human relevance of liver tumors in male mice treated with epyrifenacil
    - エピリフェナシル処理雄マウスにおける肝腫瘍の作用機序およびヒトへの関連性の評価
9. Conformity assessment of medicines containing antibiotics – A multivariate assessment
    - 抗生剤含有医薬品の適合性評価 – 多変量評価
10. Integrated approach to elucidate metal-implant related adverse outcome pathways
    - 金属インプラント関連の有害アウトカム経路（AOP）を解明するための統合的アプローチ
11. Absence of phototoxicity/photoirritation potential of bergamottin determined In Vitro using OECD TG 432
    - OECD TG 432 を用いた *in vitro* 試験により決定されたベルガモッティンの光毒性／光刺激ポテンシャルの不存
12. Applicability of generic PBK modelling in chemical hazard assessment: A case study with IndusChemFate
    - 化学物質ハザード評価における汎用 PBK モデリングの適用可能性：IndusChemFate を用いたケーススタディ
13. Effects of as-if risk framing of hazards on risk perception and its rebuttal
    - ハザードの仮定リスクフレーミングがリスク認識に与える影響とその反論
14. Measured air concentrations of pesticides for the estimation of exposure to vapour in European risk assessments
    - 欧州のリスク評価における蒸気曝露推定のための農薬の大気中実測濃度
15. Inhalation exposure assessments under REACH – Problems encountered using the approach recommended by the ECHA guidance R.15
    - REACH 規制下での吸入曝露評価 –ECHA ガイダンス R.15 で推奨されているアプローチ使用時に遭遇する課題
16. Setting limits for N-nitrosamines in drugs: A defined approach based on read-across and structure-activity relationship for N-nitrosopiperazine impurities
    - 医薬品中の N-ニトロソアミン類の限界値設定：N-ニトロソピペラジン不純物に対するリードクロスおよび構造活性相関に基づく定義済みアプローチ
17. Reproductive and developmental toxicity screening of bisphenol F by oral gavage in rats
    - ラットにおける経口強飼投与によるビスフェノール F の生殖発生毒性スクリーニング

Genuine translation by AEIC trial